



Owner: Paul Tohlakai, PO Box 1190, Pinon AZ 86510, USA, Tel. +1-888-862-9534, email: [info@gonavajotrails.com](mailto:info@gonavajotrails.com)  
Europa: Marianne Rüegg, Rue de la Gare 18, CH 1607 Palezieux, Tel. +41 (0)79 258 1042, email: [marianne\\_ruegg@gonavajotrails.com](mailto:marianne_ruegg@gonavajotrails.com)

## Navajo Trails LLC

**Reise in den Native American Erbschaften (13 Tage)  
mit italienischem Übersetzer  
(Reise in die einheimische Kunst des Süd-Westens)**

**Vom Sonntag 15. August bis Freitag 27. August 2010**

**4'500 US\$ Doppelzimmer**

**5'100 US\$ Einzelzimmer**

Auf unserer Website bleiben Sie jederzeit über die Daten der neuen Touren informiert: [www.gonavajotrails.com](http://www.gonavajotrails.com)

**"Kontinuität, Erbschaft und Innovation der Art und des Handwerks der Amerindische entdecken"**

Sie sind eingeladen, an diesem 13-tägige interkulturelle Abenteuer teilzunehmen, das kunstreiche Erbe der Kultur **der Navajo, Acoma, Apache, Zuni, Isleta und Taos Pueblo** des amerikanischen Süd-Westens zu erforschen. Durch die zeitlosen Landschaften von Neu-Mexiko, Nord Arizona und das Süden Colorados zu reisen, es wird Ihnen die besondere Art der ersten Völker die Welt zeigen, sowie deren Kosmologie eine Übersicht geben. Entdecken Sie die natürlichen Denkmäler und Pilgerplätze, wie den berühmten Mesa Verde National Park und Chaco Canyon, Schützer von viele vorfahrende Stelle und immer noch verehrt bei zeitgenössische eingeborener Leute.



Den Teilnehmern wird die Möglichkeit gegeben über die verschiedenen Formen der Kunst und des Handwerks in deren damaligen sowie die heutigen Ausdrücke zu lernen, sowie auch die starke Anziehung den amerikanischen Eingeborenen deren Ort, Geschichte und

Stolz zu enthüllen. Sie werden von den Kreationen der Mitglieder der verschiedenen Gemeinschaften vieles lernen wie die Technik, Materialien und kultureller Umwelt von Keramik, Schmuck, Textilien, Architektur und sichtliche Kunst. Amerindische Museenbesuche erster Qualität werden organisiert und somit ergibt sich auch die Möglichkeit, regionale Künstler kennen zu lernen und in einem Atelier für Herstellung von Trommeln, Töpfereien und Schmuck teilzunehmen. Und das Wichtigste ist, Sie werden die naturelle Schönheit der Süd-Westlichen Landschaften erleben, die die Inspiration und das heilige Vaterland dieser Stammvölker war.

Ihr einheimischer Reiseführer und kultureller Interpreten ist John Anthony Reyna, Erzieher der Gemeinschaften Pueblo de Taos und Ohkay Owingeh im Norden Neu-Mexikos. Er hat Geschichte, Kunst und Anthropologie studiert, ist sehr viel im Süd-Westen gereist und kennt die meisten Orte und Völker die wir sehen werden sehr gut.

**Wetter und Kleidung:** Die Temperaturen im Sommer können am Tag sehr hoch sein (30°-35°C), es kann aber am Abend auch sehr kühl werden. Nehmen Sie deshalb angemessene Kleidung mit. Gute Wanderschuhe, Hut, Sonnencreme und Regenkleidung sind ratsam.



**Gesundheit:** Für die medizinische Versorgung ist jeder Teilnehmer selbst verantwortlich. Falls Krankenversicherungen oder andere Nachweise, je nach Heimatland/Herkunftsland notwendig sind, sind diese vom Teilnehmer selbst zu erbringen und zu besorgen. Die Route wird zwischen den Höhen von 1'524 m (Albuquerque, New Mexiko) und 2'837 m (Silverton, Colorado) sein. Physische Aktivitäten werden minimal sein, und wir an die Reaktion der Teilnehmer an die Höhe und das Gelände kümmern werden.



**Kultur:** Seien Sie vorbereitet, dass Sie etwas anderes erwartet als die üblichen vorgefassten romantischen Vorstellungen über Indianer. Wir sind wie jeder andere, nur haben es die indigenen Völker schwer ihre Kultur zu bewahren. Navajo Trails unterrichtet beide in gleicher Weise, Nichtindianer und Indianer, für eine gemeinsame Zukunft und für die Bewahrung der Kultur und des Landes. Öffnen Sie Ihren Geist und Ihr Herz.

#### **Im Preis Inbegriffen:**

13-tägige Reise mit permanenter Begleitung von 2 Reiseführern u.a ein italienische Übersetzer, mieten von lokalen Führer.

10 Hotelübernachtungen und 2 Tage im Hogans (traditionelle Navajo Häuser)

12 Frühstücke, 3 Picknicken und 2 Abendessen, davon das Willkommensessen am zweiten Abend in Albuquerque

Alle Eintritte in Nationalparks, Monumente, Museen, kulturelle Center, Pueblos

Alle hier unten beschriebenen Aktivitäten

Transporte vom und bis zum Flughafen.

Alle Taxen inbegriffen

#### **Nicht inbegriffen:**

10 Mittagessen und 10 Abendessen

Bedienung und Trinkgeld

Alkohol

Flug bis und vom Albuquerque

**Bemerkung:** Navajo Trails Plant, das Hotel Unterkünfte in den Tour-Strecke zu nutzen. Manchmal sind Hotelzimmer zum Zeitpunkt der Reservierung nicht verfügbar. Wenn dies geschieht, wird Navajo Trails in einem anderen Hotel mit ähnlichen Wert und Einrichtungen reservieren.

## ROUTE VON TAG ZU TAG

### 1. Tag – Albuquerque, New Mexico

Die Teilnehmer werden am Internationalen Flughafen von Albuquerque begrüßt und mit Shuttlebussen zu ihrem Hotel gebracht. (Mittag- und Nachtessen wird vom Teilnehmer übernommen).

**Hotel: Sandia Courtyard Hotel – Albuquerque, New Mexico**  
**Mahlzeiten vom Teilnehmer übernommen**

### 2. Tag – Albuquerque, New Mexico → Isleta Pueblo → Albuquerque, New Mexico

Nach unserem Frühstück im Hotel werden wir eine Orientierung der Tour mit der Gruppe haben für die kulturelle Reise die um die Erfahrung vorzubereiten geht.



Wir werden die Nähe **Isleta Pueblo** besuchen, im **Rio Grande Valley**, für eine Töpferei Demonstration durch einen ihrer talentiertesten Native American Handwerker mit den alten traditionellen Technik und Stil gemacht.

**Isleta Pueblo** wurde um die 1300 gegründet. Die Isleta Menschen sprechen sowohl Tiwa und Englisch. Landwirtschaft ist die Hauptbeschäftigung. Gegenwärtig gibt es eine Wiederbelebung der Töpferei und Schmuck Kunst Handwerk.

Am späten Nachmittag werden wir ein Besuch am Pueblo Kultural Center machen, um die Ausstellungen zu sehen und ein authentische Native American Nachtessen genießen.

**Hotel: Sandia Courtyard Hotel – Albuquerque, New Mexico**  
**Inbegriffen: Frühstück im Hotel und Abendessen im Pueblo Kultural Center. Mittagessen vom Teilnehmer übernommen**

### 3. Tag – Albuquerque, New Mexico → Acoma Pueblo → Zuni Pueblo → Gallup, New Mexico



Wir werden Richtung Westen fahren und dabei einen nächtlicher Besuch im **Pueblo Acoma**, der auch unter dem Name **Sky City** (die Himmelsstadt) bekannt ist. Die Stadt ist seit 2 Jahrtausenden in der Zeit hängen geblieben, da sie auf einer Spitze der 1300 Meter steilen Sandfelsenwände eines von heiligen Monolithen gedecktem Tals gebaut wurde, und dadurch von den Aufklärern geschützt worden. Das Dorf der Mesa Spitze ist dank seiner einzigen Kunst und seiner besonders reichen Kultur in der ganzen Welt bekannt. Die Besichtigung beinhaltet eine Führung, die von einem Acoma Historiker geführt wird. (Anmerkung: vor der Besichtigung von Acoma, müssen die Teilnehmer 10\$ Gebühren für das Recht um zu fotografieren bezahlen).

Wir werden danach weiter nach westen fahren, einige kurze Halte durch den **El Malpais National Denkmal** machen, spanische Wort für Badlands aufgrund der extrem rauen, zerklüfteten Lavastrom dass ein großer Teil des Parks umfasst. Wir werden auch durch Ramah Navajo Indian Reservation passieren auf unserem Weg zu unserem Ziel für den Abend, die Zuni Pueblo.



Die **Zunis** sind in der Tradition sehr verankert, leben in einer Neigung der Trennung des Kontinents in einem Tal umgeben von fabelhaften Mesas. Einige Zunis leben immer noch im alten Styl, andere wohnen aber in modernen Häusern mit flachem Dach. In deren Sprache nennen sich die Zunis A:shiwa. Das Leben dieser Pueblo Völker dreht sich um deren Glauben. Sie respektieren einen Zyklus der spirituellen Zeremonien die Priorität über alles haben.



Der Verkauf von Töpferei und Handwerk ist die hauptsächliche Einkommensquelle der meisten Zunis. Sie stellen Töpferei, Kleider, Körbe, Katchina-Puppen, Strickereien und Schmuck mit eingelagerten Steinen her. Wir werden das Museum **A :shiwi**

**A :wan & Heritage Center** besuchen.

**Hotel: Hampton inn & Suites Gallup - Gallup, New Mexico**

**Inbegriffen: Frühstück im Hotel. Mittag- und Abendessen vom Teilnehmer übernommen**

#### **4. Tag – Gallup, New Mexico → Chaco Canyon, New Mexico → Crow Canyon, Cortez, Colorado**

Nach dem wir Gallup verlassen haben, setzen wir unsere Reise zum **Chaco Canyon** fort. Der Canyon wurde als **UNESCO Welterbe** klassiert und ist der bedeutendste Ort der Pueblo Kultur, die sich um die Zeit 850 – 1250 n. Chr. situiert. Die Pueblo Völker von New Mexico, die Hopis von Arizona und die Navajos haben alle eine starke kulturelle und spirituelle Bindung zu dieser ehemals städtischen Gegend, die für ihre beachtlichen zeremoniellen Bauwerke, ihre technischen Projek-



te, für Astronomie, für ihre künstlerischen Errungenschaften und die unverwechselbare Architektur bekannt ist. Die amerikanischen Urbewohner der Four Corners Region pilgern regelmäßig zum Chaco Canyon um ihre Ahnen zu ehren. Dies ist der Ort, zu dem die Nomaden des Nordens, die Dineh, gekommen sind, um ihre Welt aufzubauen.



Wir werden nordöstlich im Colorado fahren, die Nacht im **Crow Canyon Archäologische Zentrum** verbringen. Unter Crow Canyon ist zu verstehen, Unterricht, und die Erhaltung der reichen Geschichte der uralten Pueblo-Indianern gewidmet, die die Canyons und Mesas der Mesa-Verde-Region vor mehr als 700 Jahren bewohnt. Dieses Gebiet ist eines der dichtesten Konzentrationen von gut erhaltenen archäologischen plätze der Welt. Die Teilnehmer werden in Hogans in Crow Canyon übernachten.

**Hotel: Crow Canyon Archäologische Zentrum / Hogans – Cortez, Colorado**  
**Inbegriffen: Frühstück im Hotel und Picknick zum Mittagessen. Abendessen vom Teilnehmer übernommen**

## **5. Tag – Crow Canyon, Cortez, Colorado → Mesa Verde, Colorado → Crow Canyon, Cortez, Colorado**



Wir werden mit einem Ranger Führer einige Anasazi Ruinen der **Mesa Verde** besichtigen. Das Wort Mesa Verde ist spanisch für "Grüner Tisch". Mesa Verde war das Domizil der Vorfahren der Pueblo Völker während 700 Jahre, vom 600 bis 1300 nach J.C. Heute befinden sich in dem Park über 4000 gut bewahrte sehenswürdige archäologische Orte, davon 600 Wohnorte in den Felsen sowie Dorfruinen auf der Mesa.

Am späten Nachmittag werden wir zurück zum **Crow Canyon** zur Übernachtung und authentischen indianischen Küche. Es wird Zeit, das archäologische Zentrum weiter zu erforschen. Die Teilnehmer werden wieder in Hogans schlafen

**Hotel: Crow Canyon Archäologische Zentrum / Hogans – Cortez, Colorado**  
**Inbegriffen: Frühstück im Hotel und Abendessen im Zentrum. Mittagessen vom Teilnehmer übernommen**

## **6. Tag – Crow Canyon, Cortez, Colorado → Durango, Colorado → Silverton, Colorado → Durango, Colorado**

Am frühen Morgen fahren wir nach **Durango**, Colorados größte Stadt des Südwestens, in der Nähe der Four Corners Kreuzung. Durango begann als Stadt der Denver und Rio Grande Eisenbahn Gesellschaft. Wir werden die historischen **Durango - Silverton Schmalspurbahn** fahren, unglaublich westlichen Berglandschaft bis Silverton sehen. Die Strecke wurde ursprünglich im Jahre 1879 gebaut, um Gold und Silber Erz aus dem San



Juan Berge zu schleppen. **Silverton** ist "ein klein Kies Bergbaustadt mit viktorianischen Anspruch beschrieben. Sobald der Boden stampfen von Silber Könige & Eisenbahn Riesen". Die Stadt öffnete für die Bergarbeiter im Jahre 1874, folgen einem Vertrag mit der Ute-Indianer. Silverton ist an der US Route 550, einst als das "Millionen-Dollar-Autobahn" bekannt, die Durango und der Stadt Ouray verbindet.



Wir werden in der Stadt Durango in einem Hotel vor Ort anhalten. Am Abend können wir geschicht Durango "Nacht-Leben" untersuchen.

**Hotel: Best Western Durango Inn & Suites – Durango, Colorado**  
**Inbegriffen: Frühstück im Zentrum. Mittag- und Abendessen vom Teilnehmer übernommen**

## 7. Tag – Durango, Colorado → Pagosa Springs, Colorado

Wir werden einen gemütlichen Morgen in Durango genießen. Dann reisen wir nach **Pagosa Springs**, wo wir davon profitieren können, uns in dem therapeutisch mineralienreichen Wasser ausruhen zu können. Die Wasserzone von Pagosa Springs ist die grösste und tiefste natürliche Warmwasserquelle. Pagosa Springs befindet sich auf der westliche Seite der Kontinenttrennung auf 2'100 Meter Höhe. Die Utes hatten die reiche Schwefelquellen "Pah gosah" benennt, was "heilendes Wasser" bedeutet und Besucher aus der ganzen Welt kommen um davon zu profitieren. Die Stadt befindet sich im obere Bassin des San Juan Flusses, umgeben von 1.5 Millionen Hektare Nationalwald und besitzt die Grösste wilde Region der Nation: "Weminuche Wilderness".



Dieses geschützte Territorium ist das Mekka der majestätischen Alpengipfel, der ruhigen Seen und der von Forellen überfallenen Strömungen. Wir ergänzen unsere Reise mit dem Nachtessen und werden in einem bequemen Hotel übernachten.

**Hotel: Oak Ridge Lodge – Pagosa Springs, Colorado**  
**Inbegriffen: Frühstück im Zentrum. Mittag- und Abendessen vom Teilnehmer übernommen**

## 8. Tag – Pagosa Springs, Colorado → Great Sand Dunes National Reserve (National Schutzgebiet der Grossen Sanddünen), Colorado → Alamosa, Colorado

Nach Pagosa Springs werden wir durch die majestätische Rockies Berge des Südens reisen bis zum heiligen Berg des Ostens Dinehs, der **White Shell Mountain** (Berg der weissen Muscheln) (**Tsisnaas-jini**) ebenfalls **Mount Blanca** (Mont Blanc) genannt. Dieser lange Berg ist ein Bedeutungsvoller Ort für viele lokale Amerindische Völker. Dort treffen sich die alpinische Tundra, alte Wälder, Weiden, Sümpfe und riesige Dünen goldenen Sandes. Die Dünen sind die grössten Nord Ameri-



kas und erheben sich über 250 Meter über dem Tal. Im Gegensatz der Rocky Mountains die stabil und unzerstörbar sind, werden die Dünnen vom Wind kontinuierlich Neu geformt. Die Teilnehmer werden die Freude teilen können, auf die Dünnen zu steigen und runter zu rutschen. Wir werden einen kurzen Ausflug zu den **Zapata Wasserfälle** machen um uns dort ein bisschen zu erfrischen.

**Hotel: Holiday inn Express - Alamosa, Colorado**

**Inbegriffen: Frühstück im Hotel und Picknick zum Mittagessen. Abendessen vom Teilnehmer übernommen**

## 9. Tag – Alamosa, Colorado → Taos, Nouveau-Mexique

Am Morgen werden wir Colorado verlassen und weiter nach Süden fahren. Beim Eintritt in New Mexico, werden wir einige kurze Halte in sehr typischen **New Mexico Dörfer** wie **Chama** und **Los Ojos** um fürs Essen und Einkaufen sorgen. Unser Ziel ist am Morgen eine Tour durch die amerikanische anerkannte Künstlerin, **Georgia O'Keefee's Ghost Ranch**, einst als "Rancho de los Brujos", Ranch der Hexen genannt. Wir passieren und erkunden einige der sonnenverwöhnten hohe Wüstenlandschaft und grenzenlosen Himmel, wo **Georgia O'Keefee** während 50 Jahren Inspiration gefunden hat und gemalt hat. The Ghost Ranch ist heute ein Bildungs- und spirituelle Oase. Die Teilnehmer werden einer Führung durch die Ranch und einer kurzer Wanderungen in der Umgebung teilnehmen.



Durch die Nebenstraßen in und rund um den **Rio Grande** und die Schlucht reisend, kommen wir dann zu bezaubernden **Taos, New Mexico**, ein charmantes Städtchen in dem sich Wurzeln so gut in der Pueblo sowie in hispanischer Kultur befinden. Die stehende Vordergrund und die Herkunft der Stadt ist die historische Taos Pueblo. Die Teilnehmer können die vielen schönen Sehenswürdigkeiten von Taos erkunden: Galerien, malerischen Geschäften und Cafés.



**Hotel: El Pueblo Lodge – Taos, New Mexico**

**Inbegriffen: Frühstück im Hotel. Mittag- und Abendessen vom Teilnehmer übernommen**

## 10. Tag – Taos, New Mexico

Am Morgen werden wir eine geführte Tour durch das **Taos Pueblo** folgen. Die Indianer des Pueblo Taos leben unten an den grandiosen Taos Bergen die im Norden Neumexikos das Tal des Flusses **Rio Grande** über 4'600 Meter dominieren. Der Pueblo Taos "der Platz der roten Weiden" ist eine große Amerindische Gemeinschaft und wurde zum "**Ort der Weltkulturerbe**" und "**National Historischer Ort**" gewählt. Die adobten Gebäude haben mehrere Stockwerke und wurden seit mehreren Jahrhunderten ununterbrochen bewohnt. Die Einwohner werden das Volk der roten Weiden benennt und sprechen ihre eigene Sprache, Tiwa, und Englisch. (Kosten : 5\$ fürs Fotografieren)



Wir werden in Taos Mittagessen und dann freie Zeit zum Einkaufen spenden. Am späten Nachmittag werden wir den Teilnehmern die Möglichkeit, entweder eine **Art Workshop** mit dem Taos Pueblo oder eine Tour durch die **größte Earthship Community der Welt**, der ungewöhnlichsten komplett vom Netz nachhaltiges Wohnen Gemeinschaft machen. **(Beide Optionen werden auf Kosten des Teilnehmers.)**



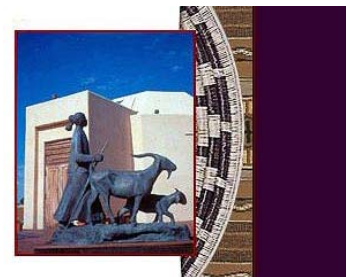
**Hotel: El Pueblo Lodge – Taos, New Mexico**  
**Inbegriffen: Frühstück im Hotel. Mittag- und Abendessen vom Teilnehmer übernommen**

## 11. Tag – Taos, New Mexico → Chimayo, NM → Santa Fe, NM

Nach einem frühen Aufstehen geht es Richtung Süden, am schönen Canyon und verzauberten Landschaft Neu-Mexikos dem Rio Grande entlang, bis in eine ganz kleine Stadt: **Chimayo**. Der Boden des Sanktuars von Chimayo, eine katholisch Romane Kirche und national historischer Ort, ist für seine Heilmacht bekannt. Jedes Jahr kommen als Hauptattraktion über 300'000 Pilger zu Besuch. Viele Besucher nehmen ein bisschen von dem heiligen Sand mit, und erhoffen somit ein Wunderheilen für sich oder die Familienmitglieder. Der Grabstätte von Chimayo wurde als "...möglicherweise das wichtigste katholische Pilgerort Amerikas" beschrieben. Vor der Stadt befand sich während der aboriginer Periode ein Heiliger Ort.



Nach dem Frühstück in einem Kaffee, geht es weiter Richtung **Santa Fe, New Mexico**, Kulturelles Zentrum des Süd Westens. Die Stadt ist für seine Weltklassischen Kunstgalerien bekannt, seine Museen, seine delikate Architektur und seine dynamische Kultur Mischung zwischen Amerindische, Amerikaner und Hispanische. Wir werden unsere Zimmer in einem scharmanten Hotel beziehen, das sich direkt im historischen Teil des **alten Santa Fe** befindet. Dann werden die Teilnehmer einen Pass bekommen, um das **Wheelright Museum**, das **Internationale Volkskunstmuseum**, das **indische Kunstmuseum**, der **Gouverneurpalast** und das **Institut der Amerindischen Kunstmuseum** zu besichtigen. Wir werden während 2 Tagen davon profitieren. Die Besucher können für das Mittag- und Abendessen das Restaurant oder Kaffee wählen. Santa Fe gilt als eine der kulinarischen nationalen Hauptstädte.



**Hotel: Santa Fe Motel & Inn - Santa Fe, New Mexico**

**Inbegriffen: Frühstück im Hotel. Mittag- und Abendessen vom Teilnehmer übernommen**

## **12. Tag – Santa Fe, New Mexico → Albuquerque, New Mexico**

Zu Freude der Teilnehmer, kann jeder weiterhin die verschiedenen Museen und Galerien besichtigen. Mid-Nachmittag werden wir für Albuquerque abzuweichen.



**Hotel: Sandia Courtyard Hotel – Albuquerque, New Mexico**

**Inbegriffen: Frühstück im Hotel. Mittag- und Abendessen vom Teilnehmer übernommen**

## **13. Tag – Albuquerque, New Mexico**

Frühstück im Hotel und dann gehen wir gemäss Flugzeiten mit Pendelbussen Richtung Flughafen.

**Inbegriffen: Frühstück im Hotel.**

